



---

## Update on U.S. Intellectual Property Law Practical Advice When Your Company Is Accused of Infringement 更新美國智慧財產權法 當您的公司被控侵權之實際的忠告

Many of the products manufactured in Asia are sold to consumers in the United States. For this reason, Asian manufacturing companies may be subject U.S. patent law and can be sued for infringement by U.S. intellectual property owners. Under U.S. law, a company found to infringe can have their products excluded from the United States and be ordered to pay monetary damages. If the allegations are not promptly addressed, a company may also be ordered to pay three times the damages awarded if they are found to be a “willful” infringer.

很多亞洲製造的產品賣給美國的消費者。因此源故，亞洲的製造公司可以受到美國專利法的管制，以及被美國智慧財產權擁有者控告侵權。在美國法律規定，一間公司若是被發現侵權，可以讓他們的產品驅逐出美國，以及被法院判支付貨幣的賠償金。若是沒有迅速的提出辯解，而他們被發現是“故意的”侵權，此公司也可能被法院判賠三倍之賠償金。

This session will provide practical advice on intellectual property issues (including patents, trademarks or copyrights) for manufacturing companies exporting or selling products in the United States. Topics will include the steps that should be taken immediately to protect your company’s interests, simple strategies for reducing costs and methods for avoiding expensive litigation. In addition, the session will identify strategies for defending against infringement allegations and options for obtaining leverage to negotiate a favorable settlement, including the use of inter parties review proceedings in cases were patent infringement has been alleged.

此議題將會在智慧財產權事例，對出口或是賣產品到美國的製造業公司，提供實際的忠告(包括專利、商標，或著作權)。論題將包括一些應該立刻採取的步驟來保障您公司的利益，簡單的一些策略來減少訴訟費用，以及一些方法來避免昂貴的訴訟。另外，此議題將會為辯護對抗侵權辯解，做確認策略；包括針對已經被斷言是侵犯專利的案件，利用第三方複審訴訟程序，以獲得有利的協商選擇手段。

---